

BARBASTRO

CIUDAD ABIERTA

N8 | GRATUITA

CONGRESO ARAGONÉS DE COMERCIO,
ESTRATEGIAS URBANAS PARA EL FUTURO
DEL COMERCIO LOCAL

EL OCIO TAMBIÉN ES PARA EL INVIERNO

NOS VAMOS
CAMINO DE LA CANDELERA

El comercio
con cara y ojos:
de tú a tú

 **Bar
bas
tro**
*es comercio,
es ciudad,
es tu experiencia*



ASOCIACIÓN
EMPRESARIOS
SOMONTANO
BARBASTRO



BARBASTRO
AYUNTAMIENTO



COMARCA DE
SOMONTANO
DE BARBASTRO



GOBIERNO
DE ARAGON

B A R B A S T R O

TAN FÁCIL TAN CERCA

TRADICIÓN COMERCIAL



BARBASTRO
AYUNTAMIENTO

BARBASTRO, CIUDAD ABIERTA



C+HxA, la psicología positiva del Barbastro líder en servir

JAVIER GARCÍA ANTÓN

Víktor Koppers, uno de los conferenciantes de referencia en la actualidad, aplica la fórmula de su psicología positiva: C+HxA. El resultado del éxito, según el pensador, estriba en que los conocimientos © y las habilidades (H) suman, pero lo que mul-

tiplica es la actitud.

Es bien cierto que en la Universidad Sertoriana, que tantos barbastrenses matriculó, hubo un personaje llamado Juan Huarte de San Juan al que se atribuye ser el precursor, hace ya cinco siglos, de la psicología posi-

tiva. Probablemente por eso Barbastro ha demostrado en su Congreso de Comercio, como lo hace cada día en las tiendas y en las calles, su capacidad líder para servir, para llevar a la cima su amabilidad. Esa sensación de confort, de calidez y de cali-

dad que se agradece cuando, arropados por una mantita, pensamos en esas compras de Navidad y en ese colofón del año del Vero que es la Candelera. Hasta entonces, les proponemos un recorrido por el Barbastro que asombra. Vengan con nosotros.

BARBASTRO,

un pequeño cosmos con
todos los atractivos

B

ARBASTRO es una ciudad cuatro estaciones. Como las composiciones de Vivaldi. Como las elaboraciones italianas. Tiene mucho de todo para todo tiempo. Atrás han quedado Ferma, el Festival Vino del Somontano, el Polifonik Sound, las fiestas, la música, la vendimia y el tomate rosa. Y de todo quedan efluvios que se prolongan en los meses y se proyectan en una atmósfera singular.

Se nos viene el Barbastro y el Somontano más lírico, el que va dejando atrás el otoño y va vistiéndose de luces de Navidad, mientras las expresiones permanentes de su monumentalidad (las piedras acariciadas por los vientos y las aguas) son iluminadas por la Navidad, alborotadas por los gritos en torno a Zagalandia y los “chinchines” de la celebración, porque cambiamos de año, pero la ciudad permanece inmutable en su esencia e incluso en su evolución.

Es tiempo de brindis, de felicidad por habernos conocido, de la afabilidad que caracteriza a una tierra hospitalaria, dura en su resistencia pero acogedora en su voluntad, que se alía con la huerta y liba los mejores vinos.

La personalidad se va cincelandando día a día, paso a paso, desde hace siglos y siglos. Somos herederos de una cultura plétórica de valores, de santos y de mártires, de miradas hacia el futuro, hacia esa Candelera que iluminará los rostros en el que podemos considerar el cambio de año natural barbastrense, centurias de sabiduría comercial desde los mercados hasta los establecimientos más vanguardistas. Y ya miraremos hacia esa Semana Santa de Interés Turístico Nacional.

En medio, siempre esa mirada, esa palabra amable, ese lenguaje peculiar en el que los barbastrenses, las gentes del Somontano, nos reconocemos, con la dureza de la roca de Guara, con la frescura y la bravura de las aguas, con el sosiego de los verdes bosques en los que paseamos nuestra filosofía de vida. Es un cosmos quizás pequeño, ¡pero tan inmenso y universal...!



COMERCIO TOTAL

BCA



EL COMERCIO HÍBRIDO CON CARA Y OJOS: DE TÚ A TÚ

La ponencia inaugural de Juan Buil Gazol en el II Congreso Aragonés de Comercio e Innovación va como anillo al dedo al carácter de un sector de actividad que es uno y múltiple, que ofrece una solución para cada persona, en una aspiración que estriba en convertir a los clientes en fans. Para un consumidor híbrido, un comercio híbrido.

Esta edición de BARBASTRO CIUDAD ABIERTA se presenta ante usted para explicar que tenemos un método para cada necesidad y para cada deseo, con el nexo común de una vocación de servicio indeleble e innegociable. Un comercio con cara y ojos que habla de tú a tú.

Esos comerciantes que traemos de cada sector con el común denominador de la voluntad de agradar y de agasajar. Esas manos delicadas del segmento de la salud y el bienestar. Esa sabiduría en el trato en la peluquería y estética para conseguir la mejor versión, con la que una y uno se encuentran y reencuentran con su espíritu.

El bonito recorrido por la carrera del conocimiento con las librerías y las imprentas.

Los placeres de la alimentación, las panaderías y las pastelerías, que en sus hábiles manos nos dibujan un túnel del tiempo a los sabores de nuestras abuelas.

Para sentirnos bien, para vernos en el mejor de nuestros espejos, la moda y las zapaterías, y esa otra manera de concebir la elegancia sin perder el carácter deportivo.

Y al final, en Barbastro las floristerías y la decoración para embellecer nuestro entorno, para saber que nuestra casa y nuestro comercio ganan mucho cuando el buen gusto entra por la puerta.



Un sector que es uno y múltiple, una filosofía y muchos métodos para adaptarse a los clientes que son fans



ZAPATOS, MODA Y COMPLEMENTOS

BCA

BARBASTRO SIEMPRE ESTÁ DE MODA



Las tiendas barbastrenses sugieren en todo Aragón distinción y calidad adaptada a los tiempos

Tiendas centenarias, como los de Antonio Gibanel o Elena Arcarazo, constituyen una muestra del gen del comercio barbastrense. Una ciudad que se gusta y que quiere gustar, que se arregla para salir con todos “los sacramentos”.

Antonio Gibanel, tercera generación, más de cien años de establecimiento, se enorgullece de la capacidad de adaptación. “Mi abuelo empezó con ropa de trabajo y, desde entonces, nos hemos adecuando a lo que pide el mercado”.

Hoy, es ropa casual sport, aunque en primavera varía la tendencia con prendas “más de vestir” por las bodas, las comuniones y otras celebraciones. Pero el buen gusto está inoculado en la cultura. “Nos gusta ir bien cuando salimos un viernes o un sábado”. Una anécdota: “De Cáritas de Zaragoza, me dicen que se nota cuando llega un contenedor de Barbastro, que la ropa está en mejores condiciones y es de mejor calidad”. Pero también una advertencia: “Ahora la asignatura pendiente es el relevo generacional, los jóvenes tienen menores sueldos y eso modifica los hábitos de consumo”.

Elena Arcarazo es otro viejo y distinguido comercio, que durante muchas décadas ha sido administración de loterías. Elena Fernández de Vega Arcarazo, que regenta actualmente este negocio, asegura que una de sus mayores ilusiones es entregar premios, aunque todavía le falta un Gordo de la Navidad. “Será este año”, aventura esperanzadamente.

Es una parte de la empresa familiar, porque la otra es la “moda de señora y complementos que también incluyen para caballero”. Considera que la clave de la continuidad en boga es que “se trata de moda atemporal. Somos muy de sostenibilidad”.

Sus prendas destacan por la calidad y una procedencia de fabricantes europeos: españoles, portugueses, franceses e italianos básicamente. Unos precios asequibles y una vocación de perpetuar el uso de la ropa. Cuestión de responsabilidad y respeto al cliente.



PELUQUERÍA Y ESTÉTICA

BCA

Es todo un mundo. Más allá del medio centenar de peluquerías con una creatividad fantástica, hoy muchas de ellas barberías por mor de la moda que recorre toda Europa, resulta fascinante el nivel y la complejidad de los centros de estética en Barbastro.

Es todo un universo el sector, como explica María Jesús Morillo, de Loreley, que recalca la cada vez más importante conciencia de la juventud, apegada a cuidar los detalles en toda su integridad. Un caso singular es el de las uñas. “Vienen totalmente abiertos a conocer y probar las tendencias. Es todo un tipo de arte, con dibujos, a mano alzada, uñas de gel, reconstrucción, formación...”

Una parte importante es la de la medicina estética, para la que requieren una autorización del Departamento de Sanidad, naturalmente con la disponibilidad de un doctor. Aquí predominan el aumento de labios, el ácido hialurónico para las arrugas y el bótox. “Cada vez entra gente más joven que quiere sentirse bien consigo misma”.

En cuanto a la tecnología estética, cuentan con aparatos para ayudar a reducir -grasa-, remodelar y tratar la celulitis con aparatos como la radiofrecuencia o las ondas de choque.

La demanda varía a lo largo del año, con los picos en el verano y cuando llegan unas fiestas tan señaladas como son las de navidad.

Afirma María Jesús Morillo que “es muy importante la psicología que hemos de demostrar las profesionales. Es una práctica que requiere confianza de los clientes y la máxima honradez, porque hacemos una consulta previa y hablamos del foco al que se puede aspirar, hasta dónde puedes llegar, sin generar falsas expectativas. Somos un servicio en sentido estricto”.

EL PODER DE SENTIRTE BIEN CONTIGO MISMO



Un sector con un gran nivel y cantidad de establecimientos en Barbastro dotados de las más avanzadas tecnologías



LA SATISFACCIÓN DE MEJORAR LA CALIDAD DE VIDA FÍSICA Y PSICOLÓGICA DE LAS PERSONAS



A las instalaciones médicas se suman espacios como las ortopedias que convierten la dificultad en fluidez y el imposible en realizable

SALUD Y BIENESTAR

BCA

El sector de la salud tiene un sentido vocacional que encuentra su gratificación en mejorar la calidad de vida física y psicológica de las personas. A las instalaciones exclusivamente médicas, se suman espacios como las ortopedias que convierten la dificultad en fluidez, el imposible en realizable.

Ortopedia Monros lleva años desplegando una gran labor social en los dos ámbitos en los que se desenvuelve el comercio. Por un lado, las ayudas técnicas como las sillas de ruedas, los andadores, las ayudas para calzarse, para ponerse los calcetines o las medias, para abrocharse los botones o para coger objetos para aquellos pacientes con artrosis.

Por otro, el tecnológico mundo de la ortopedia en sí mismo, de las órtesis y las prótesis, de las fajas, plantillas, rodilleras, calzados especiales...

En una población cada vez más envejecida, las ayudas técnicas crecen exponencialmente. Las dos técnicas ortopédicas y la auxiliar de ortopedia Monros buscan una solución a cada problema. “Es muy gratificante porque nuestra voluntad es ayudar a partir de la escucha, que es lo más importante. Se trata de favorecer la resolución de los problemas de la vida cotidiana. La gente es muy agradecida, porque a veces la vejez es puñetera y nos pone los obstáculos propios de la edad. Los dolores o la necesidad de reaprendizaje están ahí y tenemos que estar dispuestas a atenderlos”, concluye Mónica.

PRO de PROfesional

**En Sabadell Professional
estamos donde están los
mejores PROfesionales**

Porque trabajamos en PRO de los PROfesionales como tú para ofrecerte soluciones financieras pensadas para los profesionales de la **Asociación de Empresarios de Somontano de Barbastro - AESB**.

Innovamos constantemente nuestra oferta de productos y servicios para ayudarte a conseguir tus objetivos y proteger tus intereses.

Y, además, contamos con un extenso equipo de gestores especializados preparados para acompañarte y dar respuesta a tus inquietudes y necesidades financieras.

Podríamos llenar este anuncio con argumentos y ofertas difíciles de rechazar, pero preferimos empezar a trabajar. Por eso te invitamos a que contactes con nosotros y un gestor te explicará con detalle las ventajas que tenemos para ti.

Te estamos esperando





UN PLATO FUERTE Y EXQUISITO DEL COMERCIO DE BARBASTRO



La producción de alimentos cada vez demanda aspectos más saludables además de placenteros

PASTELERÍA, PANADERÍA Y ALIMENTACIÓN

BCA

La alimentación ha adquirido tal complejidad que a fecha de hoy tan importante es la proximidad del producto como el carácter saludable y el placer al que no renunciamos. Barbastro y el Somontano son sinónimos de excelencia, tanto por la prolijidad de sus campos y ríos como por la sabiduría en las preparaciones.

Además de los vinos y los productos de la huerta, la elaboración produce bocados increíbles en sus pastelerías y panaderías. Afamados son sus dulces y sus panes, como lo son las transformaciones y las conservas.

En materia cárnica, Barbastro es muy puntera. Además de los productores, los comercios evolucionan. Carnicería Marcos es una demostración de las tendencias de hoy, donde la 5ª Gama (platos ya terminados para calentar y servir) abarca desde ternasco al horno a los canelones.

Marcos explica que el rey es el ternasco porque es identificado como una carne de calidad. “La gente asocia calidad y salud, que los productos sean naturales, sin aditivos”. Otras grandes preferencias son el pollo de corral o algunas preparaciones como el mismo pollo o las paletillas rellenas, con otra fortaleza: la personalización. Se pueden embutir en las carnes masas con longaniza, tortilla, pisto, trufa, aceitunas, “al gusto del consumidor”.

Asegura Marcos que la clientela es “cada vez más exigente. No preguntan por el precio porque saben que les estás dando excelencia. La gente tiene el morro fino en general, confían en ti pero además se forman culturalmente con los programas televisivos o las lecturas. La cultura gastronómica de hoy es incomparable a la de antes”.

FLORISTERÍA Y DECORACIÓN

BCA



LA BELLEZA QUE ESTÁ EN LOS DETALLES Y LOS AROMAS

El comercio de la belleza exterior resulta seductor. Una flor comunica tanto afecto que su aroma es irresistible. Un bonito detalle es una expresión de cariño. Es, como explica Nuccio Ordine, la utilidad de lo aparentemente inútil. Porque un obsequio útil pierde su valor, precisamente, cuando se circunscribe a su uso.

Esto lo entienden muy bien las tiendas de flores. Floristería Castellón concibe su vocación de servicio como una manera de distribuir unas sensaciones de ánimo que ayudan a los clientes a ensalzar su espíritu. Llegan las Navidades y la Flor de Pascua (Ponsetia) invade nuestra existencia, compartiendo protagonismo con las orquídeas o el ciclamen. Con flores como las rosas, las margaritas o el liliium. Incluso el eucalipto está de moda.

Llega la primavera y es la eclosión del mercado de las flores por las bodas y las comuniones, por el Día de la Madre. Y, más tarde, ante Todos los Santos, otro gran impulso. Toño Castellón asegura que “ya no hay el boom de otros años, pero sí impulsos”. Y se muestra orgulloso porque, en pandemia,

las flores y las plantas fueron un antídoto contra la tristeza.

A Quino y su hermana María José, de Quino Cestería, también les fascina su trabajo artesanal, que asoma a su tienda junto con otros productos de decoración industrial o “vintage”.

Les agrada extraordinariamente la singularidad de su trabajo y sus resultados. “Antes la cestería tenía la utilidad para el campo. Ahora, tiene mucho que ver con la decoración en la casa y también para recoger, por ejemplo, caracoles o setas”. Sigue haciendo encargos a medida, con sillas, mesas o cestas para Navidad.

Es el suyo un oficio tranquilo que pretenden ejercer como tal, “lo último que quiero es que se ponga de moda, porque eso suele ser el preámbulo del desierto total”.

Un trabajo que exhibir en ferias por Cataluña, Navarra, País Vasco y Francia. La manifestación del amor por los oficios de siempre que no pueden perderse. Y todo desde aquí, desde la plenitud de Barbastro.



Llegan las Navidades y la Flor de Pascua invade nuestra existencia, compartiendo protagonismo con las orquídeas o el ciclamen



LA SANGRE CULTURAL QUE CORRE POR BARBASTRO



El nivel de la impresión barbastrense resulta admirable, y es que detrás de estas empresas corren ríos de tinta durante siglos

LIBRERÍAS E IMPRENTAS

BCA

Por las venas de Barbastro corren ríos de tinta y, con ella, de cultura. El sector de la imprenta y de la librería es frondoso en trayectoria y ágil en adaptación. Con el aroma del papel y la universalidad de las nuevas tecnologías, puede presumir y competir, pero no lo hace porque en su ADN hay un sello de vocación de servicio.

Javier Franco, de Gráficas Barbastro y Gráficas Editores, es con Miguel Hecho el heredero de una imprenta que tras de sí acumula 158 años de trayectoria. Casi, casi, se dan la mano con Gutenberg. Incluso él mismo considera admirable el nivel de imprentas de la ciudad del Vero. “Las imprentas de Barbastro se han proyectado a Aragón y España. No es sólo un servicio local. Tenemos fama de calidad y de competitividad y, aunque haya decaído algo el número, todavía hay mucha potencia en este sector”.

Sostiene Javier Franco que, trabajando así, el futuro está garantizado. Con el mantenimiento del nivel y la adaptación, “nosotros lo hemos hecho con nuestra entrada en el negocio digital y con el sello editorial, que fue un movimiento muy audaz que parece que va contra corriente pero estamos muy satisfechos”. En Barbastro hay buena industria, comercio y turismo y la demanda es notable.

Asegura que contempla el futuro con “optimismo” porque sólo así se puede concebir un buen servicio a la cultura. “Barbastro es ciudad episcopal, el clero ha impregnado de cultura todo tradicionalmente y hoy las librerías pueden presumir de tener una clientela culta. Esto viene de lejos, pero se nota”.

120 años iluminando Navidades

1903-2023

abenergía



www.abenergia.es • 900 1903 00
C/ Escuelas Pías, 12 • Barbastro

LA WEB DE LA ASOCIACIÓN PANTALLAS DE CARTELERÍA DIGITAL

BCA

UN RINCÓN DE OPORTUNIDADES EN BARBASTRO A TRAVÉS DE LA TRANSFORMACIÓN DIGITAL



El proyecto de contenido tecnológico que pone en marcha la asociación pretende ofrecer soluciones innovadoras y sostenibles para el comercio de la ciudad

El impacto social de la digitalización es uno de los grandes cambios de los últimos años, hecho que ha obligado al sector de comercio a adaptarse a este nuevo escenario. El consumidor omnicanal responde a este perfil de persona, hoy claramente mayoritario y con un pronóstico creciente, que compra por internet y en establecimiento físico, según le convenga en cada momento. Ya lo apunta Laureano Turienzo, nuestro cliente nunca había podido elegir entre tantas opciones, lo cual le convierte en un cliente crítico que se informa sobre la compra y decide en función de criterios diferentes como el precio, la proximidad o la calidad, entre otros ¿Qué puede hacer entonces la transformación digital por las empresas locales? La respuesta es clara: ayudarles a vender más, destacando su valor añadido y satisfaciendo las necesidades de sus clientes actuales y potenciales.

Esto hace que desde la asociación debamos reforzar las estrategias que impulsen el sector de comercio y el resto de los sectores dentro de nuestros proyectos de desarrollo económico, potenciando las fortalezas de las empresas, la puesta en valor del producto local (economía circular) y el trabajo hacia la transición digital del pequeño comercio, ofreciendo herramientas colectivas útiles y necesarias que mejoren su gestión y relación con el cliente.

El proyecto de contenido tecnológico que pone en marcha la asociación pretende ofrecer soluciones innovadoras y sostenibles para el comercio de la ciudad, fomentando nuevos hábitos de consumo y diferentes modalidades de venta.

El proyecto cuenta con la financiación del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia en el año 2023, de la Unión Europea – NextGeneration y del Gobierno de Aragón.

¿Con qué actividades cuenta este proyecto?

1. Nueva web de la asociación www.aeb.es

Nuestro proyecto se enfoca a expandir las oportunidades publicitarias, de comunicación y visibilidad de nuestros asociados. Implementaremos estrategias publicitarias efectivas que permitirán a cada uno de los miembros alcanzar una mayor visibilidad en línea, llegando así a un público más amplio y aumentando las oportunidades de negocio. Se generarán campañas publicitarias y de promoción web dirigidas específicamente al área geográfica de influencia del comercio de Barbastro, quienes podrán disfrutar de todas las promociones y ofertas exclusivas de nuestros asociados.

Nuestro objetivo es convertir la página web en un destino de referencia para aquellos que buscan las mejores oportunidades en los comercios de Barbastro. Será un espacio donde los asociados





pueden darse a conocer y promocionar sus productos y servicios.

2. Cartelería digital para ampliar la visibilidad de nuestras empresas.

La asociación a través de pantallas para cartelería digital mejorará la visibilidad de la actividad comercial y de los sectores económicos en la ciudad de Barbastro en su conjunto, pero a la vez mejorará la visibilidad y la venta de servicios de cada empresa en particular.

¿Cómo pueden ayudar a mejorar la visibilidad comercial?

1.- Comunicando de forma más efectiva los productos y servicios.

2.- Contribuyendo al aumento de ventas de productos y servicios mediante contenidos visuales, dinámicos y efectivos.

3.- Captando la atención del consumidor, mostrando productos y servicios a través de pantallas digitales.

4.- Fidelizando a nuestros clientes, incrementando su confianza fidelizándolos a través de promociones y nuevos servicios.

¿Cómo contribuirán a la mejora de la digitalización de los establecimientos comerciales?

Produciendo un contenido de alta calidad e influencia publicitaria y desarrollando contenidos avanzados para cartelería digital.

Stendhal

STUDIO

stendhal.es

Tel. 619 785 664 · hola@stendhal.es

Síndrome de Stendhal.

Emoción psicósomática que causa un elevado ritmo cardíaco, felicidad, palpitaciones, sentimientos incomparables y emoción cuando el individuo es expuesto a obras de arte, especialmente cuando estas son consideradas extremadamente bellas.

CAMPAÑA DE LA AESB

BCA

LUCES, ESCAPARATES Y EL TRADICIONAL MERCADO



**Las empresas locales
podrán promocionar
sus productos a través
de la nueva web de la
AESB**

Este año las acciones que la asociación ha preparado para la campaña de NAVIDAD se centran en la solidaridad y en dar visibilidad y promoción a los sectores de comercio, servicios y hostelería asociada de nuestra ciudad.

El tradicional Mercado de Navidad, que desde el 2017 se ha celebrado en la Plaza Aragón, este año cambió de ubicación y se trasladó al Paseo del Coso. Más de 30 puestos repartidos a lo largo del paseo ofrecieron a los visitantes dulces típicos, turrónes, embutidos, quesos, decoración e iluminación navideña, complementos y moda, desde las 10:00 de la mañana hasta las 20:00 horas.

La jornada del domingo 3 de diciembre permitió al comercio de Barbastro, este año con una mayor presencia, sorprender a familias, niños y público fiel a este evento que este año está especialmente ambientado en la Navidad.

Entre las actividades que se desarrollaron a lo largo de la jornada, tuvieron lugar 2 pases de exhibición del

club 2000 Barbastro de gimnasia rítmica y estética. Además y coincidiendo que es el día de la discapacidad, Somontano Social, junto a otras entidades, organizaron una jornada de divulgación y sensibilización, donde a lo largo de la jornada se realizaron talleres de jardinería vertical, amenizados con música ambiente.

Además, las empresas locales podrán promocionar sus productos a través de la nueva web de la AESB en su apartado de promociones y también de la nueva pantalla de cartelería digital que se colocará en la calle San Ramón a partir del día 15 de diciembre.

Un concurso de escaparates navideños organizado por el Ayuntamiento de Barbastro, la recogida de alimentos no perecederos en beneficio de Cáritas, hasta el día 20 de diciembre en diferentes puntos de la ciudad y el servicio de reparto a domicilio, vienen a completar los servicios y la programación de estas fechas que junto con las numerosas actividades preparadas por el Ayuntamiento de Barbastro, nos harán disfrutar de unas fiestas muy especiales.

Os deseamos
Felices Fiestas



somontano
social



MANIPULADOS INDUSTRIALES
CALL CENTER - TRANSCRIPCIONES
PAQUETERÍA
KIT DIGITAL
SERVICIO TÉCNICO INFORMÁTICO
CIBERSEGURIDAD
DESARROLLO WEB

CENTRO LOGÍSTICO
CENTRO FORMACIÓN
IMPRESIÓN Y ENSOBRAO
ESTACIONES DE SERVICIO
CONSERJERÍA
MULTI SERVICIOS AYUNTAMIENTOS
JARDINERÍA

Av. La Merced, 31 Bajo
22300 Barbastro (Huesca)

974 316 931 · somontanosocial.com

SERGIO JOVELLAR**UNUSUAL DESIGN**

BCA

“EL SALARIO EMOCIONAL INFLUYE AHORA MÁS QUE EL ECONÓMICO Y LA RESPONSABILIDAD”

Sergio Jovellar a la izquierda y Aurelio Grasa.



Sergio Jovellar asegura que, en el sector servicios, al trabajador que se demanda es el que tiene actitud más que formación

Sergio Jovellar, vicepresidente de la Asociación de Empresarios del Somontano de Barbastro (AESB), acredita una dilatada experiencia en el mundo empresarial y en un mercado laboral en el que aprecia un cambio de paradigma. Hoy, ya más que cualificación -si se logra, fabuloso-, se conforman con buena actitud. Luego, ya se les va formando.

Asegura que en este final de 2023 uno de los grandes problemas de las empresas es la falta de personal. En su empresa multiservicios, le cuesta conseguir un carpintero para sustituir a un ebanista que se jubila. Ha tenido ofertas de trabajo en redes sociales sin resultado. Para agravar la casuística, ha cerrado la escuela de carpintería en Jaca.

Se constata que los puestos se cubren por dos vías: o por gente de fuera o de 35 años para arriba. Sucede lo mismo en electricidad, fontanería, hostelería o comercio. “En cualquier cafetería de polígono, las conversaciones van por este camino: falta personal”.

Sostiene Sergio Jovellar que la pandemia ha auspiciado un cambio de paradigma. “Se valora más lo que podríamos llamar el salario emocional, la disponibilidad de tiempo, las condiciones laborales, y no tanto las económicas. La gente prefiere cobrar doscientos euros menos y tener menos responsabilidad. Es una cuestión cultural, de hábitos. Es otra cultura del trabajo”.

A las dificultades, se suma la complejidad de contar con trabajadores de otros países como los de Sudamérica, que vienen sin la barrera del idioma. “La burocracia ralentiza un poco”.

No es optimista respecto al futuro, “de aquí a cinco o diez años van a caer muchos gremios en Barbastro, la gente está cerrando y cada vez vienen más empresas de servicios de Zaragoza. Hoy, ha cambiado tanto que parece que es el trabajador el que nos entrevista a nosotros”.

ALBERTO SERRANO AUTOMÓVILES SERRANO

BCA

LA INDUSTRIA DE BARBASTRO OFRECE REMUNERACIÓN PARA PROFESIONALES... EN DINERO Y EN TIEMPO



La falta de capital humano,
un problema que demanda
soluciones para que la
economía rural no pierda
competitividad

Alberto Serrano, propietario de Automóviles Serrano y miembro de la Junta de la Asociación de Empresarios del Somontano de Barbastro (AESB), identifica la escasez de capital humano “como una pandemia de nuestro tiempo. Ni hay profesionales cualificados, ni se les espera”.

Se trata de un problema estructural que requiere respuestas estructurales. “Es algo muy serio porque estamos hablando de manipular mecánicas, con lo que conlleva de exigencia de pericia y de responsabilidad”.

El marco no ayuda. “Pretender abonar el Salario Mínimo Interprofesional para un trabajador con actitud y aptitud de aprendiz, que no te aporta esos rendimientos, es tirar piedras contra el tejado de la empresa”. Es defensor de la Formación Profesional Dual, “pero sería”, teniendo en cuenta a las empresas, como sucede en países donde funciona perfectamente como Alemania.

“Aquí, afirma Alberto Serrano, hay que empezar por convencer a las familias de que es una buena alternativa, que puede haber motivación y, por tanto, interés”.

Las carencias demográficas son otra de las trabas. Es difícil convencer a futuros profesionales de la opción de Barbastro o del medio rural. “Con Sergio Jovellar estamos planteando lanzar una campaña para incidir en que, viviendo y trabajando aquí, la remuneración no sólo es el dinero, sino también en tiempo”. Haciendo un cálculo del tiempo en desplazamientos, una cuenta somera se va hasta las 480 horas anuales. “Es un gran inconveniente”.

Otra de las cuestiones que se analizan es la “calidad” profesional de la inmigración, y es que buena parte de la cualificada que procede de países del Este prefiere Alemania o Francia como destino. “Nuestra única ventaja, por cultura e idioma, es con Sudamérica”.

PREMIOS GERMANA DE FOIX BCA

EL HOMENAJE A LOS ÉMULOS DE LA REINA VISIONARIA



**Ernesto Cancer, Tornamon Viajes,
Talleres Mozás, Jamones Arnal,
Chocolates del Pirineo y Josefina
Irene Cortés, galardonados**

Ernesto Cancer SL, en categoría Comercio; Tornamon Viajes SL, en categoría Turismo; Talleres Mecánicos Mozás SL, en categoría Industria; Jamones Arnal SL, en categoría Agroalimentación; Chocolates del Pirineo, en categoría Emprendedores, y Josefina Irene Cortés, en categoría Mujer Emprendedora, han sido los galardonados con los premios Germana de Foix.

“Hace 511 años, la Reina Germana de Foix firmó la concesión del privilegio que otorgaba a esta ciudad la potestad para celebrar una feria en el entorno del día de la Candelera. En aquel lejano 1512, Barbastro era una sociedad fundamentalmente agrícola, pero ya disfrutaba de un muy importante carácter comercial que ha llegado con una excelente salud y futuro hasta nuestros días. Hoy, Barbastro ofrece a quien decide desarrollar aquí sus proyectos excelentes comunicaciones y calidad de vida y todas las coberturas sociales, educativas y sanitarias en un entorno excepcional”, ha explicado el alcalde, Fernando Torres.

El acto de entrega de los galardones se convirtió en una exaltación de los valores del talento, el esfuerzo y la cercanía del comercio que han sido señas de identidad desde aquellos tiempos de la reina visionaria.

CONGRESO BCA

LAS RESPUESTAS DEL COMERCIO EN UN MUNDO DIGITALIZADO CON UN CONSUMIDOR HÍBRIDO



Fernando Torres,
Javier Camo y José
Antonio Pérez
Asensi.



El II Congreso Aragonés de Comercio e Innovación en Barbastro estrecha la relación del sector con el desarrollo urbano

El II Congreso Aragonés de Comercio e Innovación ha debatido los días 9 y 10 de noviembre sobre la situación del comercio y las estrategias que permitirán afrontar los retos que dibujarán el camino para el futuro.

Un relevante panel de expertos han estimulado a los profesionales para identificar las calles comerciales que funcionan, para optimizar los recursos públicos, para concebir actuaciones que las embellezcan, que mejores y favorezcan su actividad.

En el Congreso, se han establecido las líneas para una adaptación a los nuevos hábitos de consumo en un entorno altamente digitalizado, en el que las tiendas físicas han de conservar su gen para seguir siendo un atractivo para un consumidor híbrido, muy informado y, por tanto, más responsable.

Ante los trescientos inscritos y un público virtual de 350 personas por "streaming", el Congreso organizado por la Asociación de Empresarios de Somontano de Barbastro y el Gobierno de Aragón con la colaboración de Ayuntamiento, Comarca, Diputación, Banco Sabadell y Eboca ha congregado a profesionales reputados como Juan Buil Gazol (sobre la gestión del entusiasmo), Ángel Borrego (el comercio en la estructura urbana), Celestino Martínez (la reactivación de la economía local), Laureano Turienzo (el consumidor del futuro) y Jordi Obradors (tipos de colaboración público-privada).

Se han expuesto los modelos comerciales de Vitoria y de Huesca, y también se ha hablado sin tapujos sobre la complejidad del relevo generacional y la combinación de tradición y vanguardia en el comercio de hoy.

CONGRESO BCA

JUAN BUIL

“No hay nada peor que un comerciante triste”



El consultor zaragozano sostiene que potenciar los estados de ánimo positivos es lo más rentable

Juan Buil Gazol, socio de Motio, empresa de formación, consultoría e investigación de mercados, ha diferenciado entre el fan y el cliente como consecuencia de la gestión del entusiasmo a través de ideas ciertas y de una creencia firme en el ser humano. “Lo que puedas cambiar, cámbialo; lo que no acéptalo”, parafraseaba a Marco Aurelio.

En la conferencia inaugural del II Congreso Aragonés de Comercio e Innovación, ha recomendado establecer nuestra propia lista de éxitos y entregarse a un diálogo interno positivo.

Con una charla llena de ejemplos edificantes, ha pronunciado cuatro consejos principales. El primero, relativizar porque no hay que juzgar hoy lo que ha sucedido, sino que dejes pasar un tiempo. Segundo, ser capaz de encajar las adversidades ejercitando

la resiliencia. Tercero, copiar: “En tu entorno, vas a ver a gente que lo haga de forma fantástica”. Fórmate, viaja, lee y, si alguien lo hace muy bien, cópiale.

Y, por último, la alegría. “No hay nada peor que un comerciante triste, como no hay nada peor que una persona triste”. “Cuando estás con amor, energía, ilusión y alegría te ayuda a mejorar. Potenciar los estados de ánimo positivos es lo más rentable”.

Finalmente, Elisabeth Kubler-Ross, experta en cuidados paliativos, que se dedicó a estar con gente que está muriendo y lo saben, y revela que este es el pesar que les acompaña en el último trance: “Ojalá me hubiera arriesgado más”. Ha concluido con un mensaje en positivo: “Ante la duda, actúa, comete errores, innova... No hace falta volvernos locos, pero hagamos algo, intentémoslo”.

CONGRESO

BCA

ÁNGEL BORREGO

“En urbanismo comercial, hay que empezar por lo que sabemos que está al borde de funcionar”



El arquitecto insiste en la importancia de concebir la densidad de población a la hora de tomar decisiones

El arquitecto y doctor Ángel Borrego Cubero ha expuesto en el Congreso Aragonés de Comercio e Innovación de Barbastro la relación entre el sector comercial y la estructura urbana. Desde su experiencia internacional, ha explicado que, donde se sitúa la plaza mayor, antes había un pequeño mercado y en su diseño se habilita un espacio acondicionado para el comercio.

Ha expuesto modelos “en los que uno se acostumbra a familiarizarse con el fracaso del comercio” porque predominan “los ingenieros de tráfico sobre los arquitectos”.

Lo que conviene hacer, ha esgrimido Ángel Borrego, es analizar las experiencias positivas y negativas de otras ciudades. “Ver los sitios que funcionan bien y los que no porque, por ejemplo, es difícil hacer convivir comercios con un edificio institucional”. Ha mostrado planos de Barcelona, Londres, Nueva York, Roma, Venecia, París o Brasilia, “y algunas funcionan bien como espacio público y otras no, como es el caso de Brasilia”. Ha aclarado que un arquitecto

no se equivoca, “se equivoca la sociedad al completo. Y a veces los errores son hijos de su momento”.

¿Dónde funciona mejor el comercio de proximidad? Allí donde hay densidad por altura y población, va mejor.

Sobre Barbastro, basándose en los estudios de movilidad urbana de 2020, afirma que la propia definición de movilidad le hace estar en desacuerdo. “El título de un capítulo es industrial, no comercial e industrial. Me da la sensación de que es un buen plano, con tres zonas comerciales que parecen funcionar, en cuatro calles, y ahí hay que actuar”.

Ha visto dos cuestiones sorprendentes: dos casas de mayores con diseños parecidos a edificios institucionales, “como un castillo en medio de la ciudad”, lo que “crea una isla” junto a los sindicales y oficinas. “Esto no funciona bien. Tenéis un solar vacío maravilloso en la intersección de calles comerciales”, por lo que ha recomendado buscar acuerdos colectivos para mejorar la vida. “Empecemos por lo que sabemos que está al borde de funcionar”.

CELESTINO MARTÍNEZ Y EL MODELO DE BERRIKUSI



Una manera de reactivar la economía local actualizando el comercio

Celestino Martínez, director y consultor de Actualiza Retail, que trabaja con instituciones en proyectos de actualización y dinamización del comercio local, ha defendido la reactivación de la economía local desde la actualización del comercio.

Martínez ha aludido al proyecto Berrikusi, en euskera “Nueva mirada”, una iniciativa para promover la revitalización de las economías locales redescubriendo sus ciudades y pueblos, viviéndolos con intensidad. Acerca el comercio local a las expectativas de los consumidores actuales. Su plataforma de difusión explicita las alternativas culturales, deportivas y sociales que llegan a través de teléfono móvil.

Un problema es atraer a visitantes cuando los nativos consideran repetitiva la oferta, y otro que la economía va por un lado y el comercio por otro. “Hay muchas apuestas por el mismo cliente”.

Hay que tener en cuenta la opinión del nuevo consumidor para hacer un autodiagnóstico. “Saber mi

nombre y hablar de fútbol no es atención personalizada”, debilidad igual que la devolución en vale y otras malas prácticas. “No creo que una tienda vieja pueda satisfacer necesidades nuevas”, ha agregado, para sentenciar a las “tiendas que transmiten tristeza”. Pero...

En el estudio, señala que un par de sectores concentran la satisfacción, como alimentación y hostelería, mientras en moda y hogar hay más insatisfacción. “Todos somos más parecidos para comer o tomar un café que para vestirnos o decorar nuestro hogar”.

Ha defendido que hay que desarrollar una propuesta de valor del área que se analicen, iniciar su dinamización y propiciar acciones posteriores creando y formando equipos, implantando una plataforma, creando recursos de marca y transformando acciones de dinamización. Hay que sumar clientes, comercios y agentes.

Estos modelos pueden ser trasladados a ámbitos rurales creando auténticas mancomunidades.

EL MODELO DE VITORIA, LA MOVILIDAD “Y HACER QUE OCURRAN COSAS”



**El diseño comercial
en la capital alavesa y
la peatonalización de
Huesca, en el Congreso
barbastrense**

Patricia García Sánchez, gerente de Gasteiz On, plataforma de comercio, hostelería y servicios de Vitoria, ha mostrado el modelo de la capital vasca que ha sido distinguido con el Premio Nacional de Comercio Interior al Centro Comercial Abierto del Ministerio de Industria, Comercio y Turismo.

Con 2.831 comercios y 1.372 establecimientos de hostelería, esta ciudad verde se ha transformado por una decisión urbanística de hace 30 años por la que la mitad de la población se envía con políticas de protección oficial a las afueras.

Gasteiz On desarrolla dos líneas de trabajo: lograr un entorno urbano amable y de calidad, y “hacer que ocurran cosas” con organización de condiciones urbanas para desarrollar actividades económicas, sostenibilidad, digitalización y movilidad. “El entorno urbano no se entiende sin la movilidad”.

Tras un repaso por la trama urbana, ha agregado que la movilidad no es sólo gestión de tráfico. “Las personas se mueven más que nunca, requieren decisiones integrales creando itinerarios y con la importancia de comunicar centralidades, y garantizar la estabilidad y la descarga de mercancías y personas”.

Susana Lacostena, presidenta de la Asociación de Comerciantes de Huesca, ha defendido la peatonalización de 168 calles en dos años y medio, “con muchas broncas y problemas. Diez años después, la gente lo ve súper positivo, porque va con tranquilidad y tiene tiempo para comprar”.

Ha defendido valores como la sostenibilidad y la participación en el proceso de peatonalización en medio de una “casuística muy complicada”.

EL RELEVO GENERACIONAL, LA VIRTUOSA ECUACIÓN DESEABLE



Piedad Campo, Leonor Arbués y María Jesús Bueno, tres traspasos diferentes con relativa fluidez

Bajo la dirección de María Pilar Parra, técnica del programa de relevo generacional de la Cámara de Comercio de Huesca. Piedad Pano -Mercería Detalles en Monzón-, Leonor Arbués -en Hecho- y María Jesús Bueno (anterior titular de Modimela Huesca y Monzón) han expuesto en el II Congreso Aragonés de Comercio e Innovación sus experiencias de traspaso con éxito de sus comercios.

Piedad Pano ha tenido una vida profesional fascinante, desde camionera a comerciante de mercería, ha defendido la cercanía del comercio tradicional, “que no te lo da internet”, y también hay que “renovar el producto”.

“A mí no me costó nada tomar la decisión. Le planteé a mi hija que, o venía a Monzón, o cerraba la tienda. Tenía la ilusión de seguir, comprar, vender y servir a mi gente. Pero estaba cansada. Ahora estoy genial”.

Leonor Arbués, anterior franquiciada de Supermercados Altoaragón en Hecho, fue la tercera generación

en comercio de alimentación. “Lo que me fortaleció fue la ilusión y ver cómo funcionaba entre mi pareja y yo. Funcionamos como un equipo” en el entorno real que era su deseo.

Decidió el cese de su actividad aunque le “costó mucho. Para mí era algo muy agradable trabajar. Soy bastante adicta, estaba muy organizada. Mi marido quería pero continuamos por dar servicio a gente mayor con el covid. Una vez tomada la decisión, estoy muy contenta”.

María Jesús Bueno, comerciante de distintos sectores, ha traspasado sus dos Modimela. El primero en Monzón a una trabajadora, y el de Huesca a una tercera persona. Su base ha sido “la atención al cliente, solucionarles cualquier problema y la gestión con buen producto y buenos precios”.

El traspaso, tras jubilarse su marido, fue fácil porque lo propuso “a la chica que más tiempo llevaba conmigo. Fue pensarlo y hacerlo”.

CONGRESO BCA

LAUREANO TURIENZO

“Seguiremos yendo a las tiendas por una experiencia humana”**“El reto del futuro consiste en pasar de lo transaccional a lo relacional”**

Laureano Turienzo, presidente de la Asociación Española del Retail y del Círculo Iberoamericano, ha comenzado recordando que, en los últimos 365 días desde su anterior presencia en el Congreso Aragonés de Comercio e Innovación, ha dejado de aparecer la covid entre las preocupaciones, las rutas logísticas se han normalizado, la economía del confinamiento ha terminado, la Guerra de Ucrania sigue y la inflación es menos alta aunque está arriba.

“Los consumidores están consumiendo cada vez menos bienes duraderos y más hacia servicio, que los restaurantes y los aeropuertos estén llenos”. Pero el conflicto de Gaza nos hace preguntarnos si va a haber más inflación o el crecimiento será más lento o habrá recesión.

Sin embargo, en positivo, el turismo sigue la estela de récords. “Para el comercio, es radicalmente bueno”. Y en el comercio, tras la caída por el confinamiento, han pasado las tiendas el momento documentado más difícil.

Laureano Turienzo, que ha aportado datos de la rele-

vancia de la proximidad, ha afirmado que “la atención al cliente es lo más importante. Partiendo de la base de que no compramos todo por precio y de que todo nos podría llegar a casa sin movernos, compramos en las tiendas físicas por un sentido: la condición humana. Seguiremos yendo a las tiendas por una experiencia humana. Que nos traten bien es algo superior”.

Ha sostenido que el ADN local es imposible sin cosas como la verdad y la atención que “no encuentran en Amazon, para resumirlo. Tienen que tratar a la gente mejor que nunca”.

Turienzo ha concluido que la humanización del algoritmo conduce a una definición: “El reto del futuro consiste en pasar de lo transaccional a lo relacional”, que es aquel que te permite, “cuando sales de una tienda, pensar que has estado en el sitio correcto”.

Y, como colofón, su expresión predilecta: “El retail es un negocio de personas que atienden a personas. Todo lo demás es secundario”.

EL PARADIGMA DE BARCELONA, INNOVACIÓN Y EL MAYOR NÚMERO DE TIENDAS CENTENARIAS DE EUROPA



Andrea Espuña, Josep María Roig y Elena Ylla



Jordi Obradors expone el sistema de Áreas de Promoción Económica Urbana en Cataluña

Jordi Obradors, CEO de la Transversal de Proyectos, dirige la Fundación Comercio Ciudadano y el Observatorio de los Centros Urbanos, agrupa varios catalanes. Ha explicado el nuevo modelo de colaboración público-privada en la gestión de estos pequeños cosmos.

Ha expuesto las Áreas de Promoción Económica Urbana, que son proyectos consensuados entre la administración y el tejido empresarial, que requieren un proceso democrático formal y reglado, han de ser aprobados por el pleno municipal, otorga soberanía al tejido empresarial y se financia con cuotas obligatorias variables en función de los metros catastrales.

Los ha definido como proyectos solventes y garantistas, que exigen consenso, que no están obligados por la ley, sino que la ley los posibilita. Cada realidad exige su proyecto y su análisis. “El camino no es fácil... pero es posible”, ha concluido Obradors.

TRADICIÓN E INNOVACIÓN

El final del Congreso ha contemplado la dualidad del comercio urbano en la tradición y la innovación, con

una mesa debate de Elena Ylla y Josep María Roig.

La dinámica Elena Ylla, “detectora de oportunidades”, explicó que Scarlatta es, ni más ni menos, una “tienda que viste a mujeres. La esencia de una tienda es siempre la misma. Nosotros vendemos soluciones, productos hay en todos los lados. Atendemos a mujeres, damos soluciones e ideas. La diferencia es que no sólo lo hacemos de tú a tú, sino también a través de Instagram. Llegamos al cliente por un cauce híbrido”.

Josep María Roig, cofundador de la Asociación de Establecimientos Emblemáticos de Barcelona, ha afirmado que “una tienda lo que necesita es que pase la gente por la puerta. Seguimos vendiendo pastas a diario, aunque también vendemos en el extranjero porque las tenemos en la web. Eso sí, ahora necesitamos que hablen inglés, que es lo principal, y que sean amables. Si una tienda no es amable, no sé qué van a hacer”.

La asociación nació tras un libro del Ayuntamiento titulado “Guapos para siempre”. En un entorno en el que los nuevos emprendedores son inmigrantes, Barcelona queda como el reducto con “más tiendas centenarias de Europa”.

PREMIOS DEL COMERCIO

BCA

LIBRERÍA IBOR Y GIBANEL,
EL COMERCIO DE BARBASTRO
PUNTA DE LANZA ARAGONESA

Librería Ibor y Gibanel Moda Hombre han puesto el sello barbastrense en los III Premios del Comercio de Aragón que se han celebrado en el Teatro Olimpia de Huesca recientemente.

Los dos emblemáticos establecimientos de la ciudad del Vero han compartido galardones con Brotalia de Valentia, Ceoe-Cepyme, Chocolates Artesanos Isabel (Alcorisa), La Torre Outlet (Zaragoza) y los ayuntamientos de Orihuela del Tremedal por su feria y de Gúdar por la labor de su multiservicio rural. El premio extraordinario ha sido para el proyecto multiservicios rurales de Aragón, que han recogido los representantes de las tres cámaras de comercio.

Librería Ibor de Barbastro ha obtenido el reconocimiento en la categoría de pyme comercial, un premio que han recogido Pili Tercero y Reyes Salinas, miembros del equipo de Librería Ibor, ya que Bienvenido Ibor no ha podido acudir. Se han acordado de sus clientes, que “son los que nos animan y acompañan en el trabajo diario, y nos siguen en el proyecto cultural de la librería”. Han animado a visitar Barbastro y esta librería: “Os esperamos con los libros abiertos”.

Gibanel Moda Hombre de Barbastro también ha sido protagonista con el premio al comercio centenario. Antonio José Gibanel pone su pasión al frente de este negocio, cuyo mostrador ha reunido a tres generaciones de comerciantes, y tres generaciones de clientes, lo que les “llena de orgullo”. El diploma lo ha recogido de manos de Manuel Rodríguez Chesa, presidente de la Cámara de Comercio, Industria y Servicios de Huesca.

Gibanel ha considerado “un gran honor” representar en esta gala a todos los que han formado parte a lo largo de más de un siglo de este negocio. “Quiero pensar que hoy nos observan con agrado. Nosotros les rendimos homenaje a diario, pues intentamos que su legado perviva en cada prenda que pasa por el cortador de sastre de mi abuelo Anselmo y de mi padre, Antonio, hoy convertido en nuestro mostrador”, ha comentado.

Gibanel ha dado las gracias a sus clientes, a quienes consideran amigos, y no ha querido olvidarse en este momento de Pili, compañera de trabajo, sus padres, Pilarín y Antonio, -“que son mis maestros”-, y, especialmente, su esposa, María Jesús, y sus hijas, Marina y Carolina.



El premio extraordinario ha sido para el proyecto multiservicios rurales de Aragón

**FELIZ
NAVIDAD**

gráficas barbastro
monzón **atractiva**

BARBASTRO 974 310 096 • MONZÓN 974 417 735 • graficasbarbastro.com • atractiva.com

progra
mación

Nav deña

Barbastro 2023



BARBASTRO
AYUNTAMIENTO

Descarga aquí
la programación
navideña



programación
Navideña
 Barbastro 2023



1 DIC 2023
 19 h. PLAZA ARAGON
Encendido Navideño 2023

2 DIC 2023
 12 h. CENTRO DE CONGRESOS
Buho Teatro. Hoy me toca con mamá. Una de ratones
 PLAZA SAN FRANCISCO
Inauguración de las atracciones de feria

MERCADO DE NAVIDAD
 Domingo 3-Dic-2023
 PASEO DEL COSO BARBASTRO
 De 10:00h a 20:00h
3 DIC 2023
 PASEO DEL COSO-PLAZA ARAGON
Mercado Navideño

Del 6 DIC al 7 ENE 2024
 DE 17 A 20 H. STA. TERESA DE JORNET, 17
Belén Tradicional

Del 7 DIC al 4 ENE 2024
 DE 18 A 20 H. CENTRO DE CONGRESOS
Creaturas. Jóvenes creativos barbastrenses

Del 11 al 14 DIC 2023
 DE 8 A 15 H. HALL AYTO. DE BARBASTRO
Campaña recogida de Juguetes para Caritas

13 DIC 2023
 DE 18 A 20 H. CENTRO DE CONGRESOS. MULTIUSOS
Fiesta de Navidad para personas mayores

16 DIC 2023
 12 H. PLAZA DEL MERCADO
Degustación Navideña. "La despensa de Barbastro"
 DE 12 A 14 H. Y DE 18 A 20 H.
Animación musical. Villancicos por las calles de la ciudad

19:45 H. IGLESIA SAN FRANCISCO
Coral Barbitanya "Concierto de Navidad"

17 DIC 2023
 19:45 H. IGLESIA DE SAN FRANCISCO
Grupo Tradiciones "Concierto de Villancicos 2023"

21 DIC 2023
 19 H. CENTRO DE CONGRESOS
Ballet de la Ópera Nacional de Rumania. "El cascanueces"

23 DIC 2023
 12 H. CINE CORTES
D'Artacán y Los Tres Mosqueperros

DE 12 A 14 H. Y DE 18 A 20 H.
Animación musical. Villancicos por las calles de la ciudad
 18 H. CENTRO DE CONGRESOS
Titiriteros de Binéfar Retablo de Navidad

20:30 H. CATEDRAL DE BARBASTRO
Chiavette. Concierto de Navidad. "Volcanes de amor, villancicos de Durón e Hidalgo"

24 DIC 2023
 12 H. CINE CORTES
E.T. El Extraterrestre

DE 12 A 14 H. PLAZA DEL MERCADO
Ariadna Redondo "Ya llegó la navidad"

fun band
 DE 12 A 14 H. SALIDA DESDE AVDA. DEL CINCA
Charanga Fun Band "Animación navideña"

Del 26 al 29 DIC 2023
 AUDITORIO CENTRO DE CONGRESOS. SALA MULTIUSOS. POLIDEPORTIVO ANGEL ORUS
Zagalandia 2023

MAGIC MELODY
 MAGO HODEL
30 DIC 2023
 20 H. CENTRO DE CONGRESOS
Banda de Música Ciudad de Barbastro y Cla Mago Hodel "Magic Melody"

2024
31 DIC 2023
 DE 1 A 7 H. CENTRO DE CONGRESOS
Fiesta de Nochevieja

2 ENE 2024
 18 H. PLAZA ARAGON
Cartero Real

3 ENE 2024
 12 H. CINE CORTES
MAVKA, Guardiana del Bosque

18:30 h. CENTRO DE CONGRESOS
Bruxa Express "Cine express"

EL CHICO Y LA GARZA
4 ENE 2024
 12 H. CINE CORTES
El Chico y la Garza

18:30 H. CENTRO DE CONGRESOS
Producciones Kínser "Perdidas por el teatro"

5 ENE 2024
 COMENZARA EN LA AVDA. DEL CINCA
Cabalgata de Reyes

6 ENE 2024
Visita de los Reyes Magos a las residencias de mayores, Valentia y Hospital de Barbastro

7 ENE 2024
 18:30 H. CENTRO DE CONGRESOS
Navidanza



SHOPPING BCA

1. ZAPATERÍA TACCHI

Quieres hacer un regalo especial...
En Tacchi te ayudamos a encontrarlo... Ropa,
calzado, bolsos y complementos.
Ven a General Ricardos 31 en Barbastro.
Síguenos en nuestra cuenta de Instagram
para estar al día de todas las novedades @
tacchizapateria
Os esperamos.



3. GIBANEL MODA HOMBRE

Gibanel moda hombre es un espacio multimarca dedicado en exclusiva al hombre, donde ofrecemos un trato muy cercano y una asesoría personalizada a cada cliente. Descubre nuestra oferta en vestir y moda casual-sport en pleno centro de Barbastro, en calle San Ramón, 36 de Barbastro.
[Instagram.com/Gibanel-barbastro](https://www.instagram.com/Gibanel-barbastro)

2. NAILAH BOUTIQUE

Las prendas satinadas son una de las alternativas actuales por excelencia para poder conseguir looks elegantes y diferentes, de una forma muy sencilla. Este traje azul eléctrico, compuesto por blazer y pantalón de corte recto, es un claro ejemplo de ello. Líneas depuradas y simples, para que quien destaque seas TÚ.



4. FRUTAS MONTE AGUARES

Peras Monte Aguares, Peras de altura. Cultivamos la mejor pera de altura, a las puertas del Pirineo Aragonés. Contáctanos en monteaguares@pratsfruits.com



SHOPPING BCA

5. PASTEL BIARRITZ

“ 120 Años endulzando tu vida”
En los albores del siglo XX en el año 1903 concretamente, el maestro pastelero Pedro Albás creó en su obrador de la calle San Ramón de Barbastro, la fórmula magistral del exquisito Pastel Biarritz Albás, utilizando tan solo tres ingredientes: Almendras del Somontano, azúcar y huevos frescos. Hoy, 120 años después, manteniendo la tradición, se sigue elaborando este emblemático dulce con la misma receta, con los mismos ingredientes naturales y con el mismo esmero para el disfrute de los paladares más exigentes.



6. LA NUEVA FRUTERÍA



Con una llamada al 974 310607 puedes hacer llegar un mensaje lleno de sabor color e imaginación. La frutería nueva incorpora el diseño a la fruta con el objetivo de implantarla en el mundo del regalo. Garantizamos el servicio puntual para hacer llegar con la mayor rapidez el obsequio de forma que conserve la belleza y el sabor inconfundible de la fruta fresca.
General Ricardos, 10 Barbastro.

7. IRIS

Iris os abre las puertas de la dulzura ...
Buscamos el perfecto equilibrio entre la tradición y creación para buscar nuestros postres más exquisitos.
Os invitamos a un mundo de dulces momentos ...
Las piezas de repostería más contemporáneas y la tradición más exquisita.
Una excelente armonía entre años de historia y puro vanguardismo.
@pasteleria _ iris_



8. VONEKA

En VONEKA APOSTAMOS POR LA CALIDAD Y EL DISEÑO. Moda Italiana seleccionada con mucho mimo.
VONEKA en Calle San Ramón 28 Barbastro.



BARBASTRO Y SOMONTANO, TIERRAS DE PROMISIÓN



La gran ventaja de disponer de exquisitos productos para las mejores celebraciones navideñas



Tener al alcance de la mano los mejores productos constituye una ventaja extraordinaria para disfrutar de las mejores celebraciones e incluso para gozar de las elaboraciones aquellos apasionados de la cocina y de la repostería.

Barbastro y el Somontano son tierras de promisión. Suelos magníficos para los buenos vinos y los aceites más generosos, para criar las verduras más deliciosas (esas borrajas, esos cardos, esas acelgas...), para recolectar esas buenas setas u hongos del escaparate de la naturaleza, para pescar en esa prodigiosa piscifactoría con una trucha asalmonada inmejorable o ese caviar del Somontano, y también para gozar de los buenos quesos, jamones, las chiretas incomparables y esas carnes nobles como el ternasco o los pollos de corral. Estamos todavía con el sabor en la boca del Tomate Rosa de Barbastro, y esperando que sea el tiempo de recogida del espárrago blanco y del silvestre (un manjar).

Los viejos refectorios y las nuevas manifestaciones ensalzadas por Joaquín Coll son verdaderas tentaciones. Llega la Navidad y sabemos que la despensa está ahí, dispuesta para las mejores manos como las de Luis Raya, de Pastelería Iris, que nos ofrece esta combinación irresistible de cacao y naranja. Que aproveche.





EN NAVIDAD CACAO Y NARANJA

Vasito de mousse de chocolate, naranja y crumbel de cacao

Autor: Luis Raya (Pastelería Iris)

Para el crumbel:

50 gr de harina de almendra
50 gr de azúcar moreno
50 gr de mantequilla en dados (muy fría)
30 gr de cacao en polvo
20 gr de harina

Mezclamos los secos y cuando esté homogéneo añadimos la mantequilla muy fría y dejamos que se mezcle (mezclar con pala, no batir). Llegaremos a una textura arenosa en la que habrán desaparecido los dados de mantequilla y se habrán mezclado con el polvo.

Cocemos 20 minutos en intervalos de 5 sacando del horno y con un tenedor rompiendo la galleta que se forma. A la cuarta vez ya estará la galleta completamente cocida y diseminada a modo de tierra. Dejar enfriar y guardar en bolsa.

Para el mousse de chocolate:

120 gr de cobertura de chocolate (60-70% MC)
85 gr leche entera
2 gr de gelatina (1 hoja de gelatina)
175 gr de nata semimontada
1 naranja

Vamos a elaborar un mousse sencillo, se puede hacer con crema inglesa también, pero resulta más farragoso.

Rayamos la piel de la naranja y la mezclamos con la leche (preferiblemente el día de antes y la reservamos en el frigorífico). Hidratamos la hoja de gelatina en agua "muy fría".

Calentamos la leche a 85 grados. Si hemos puesto la naranja el día de antes sin naranja. Si la hemos puesto el mismo día, con naranja (hay que colar la leche y quitar la piel de naranja). La diferencia entre uno y otro será un matiz de sabor, ligeramente "menos" amargo con la del día anterior.

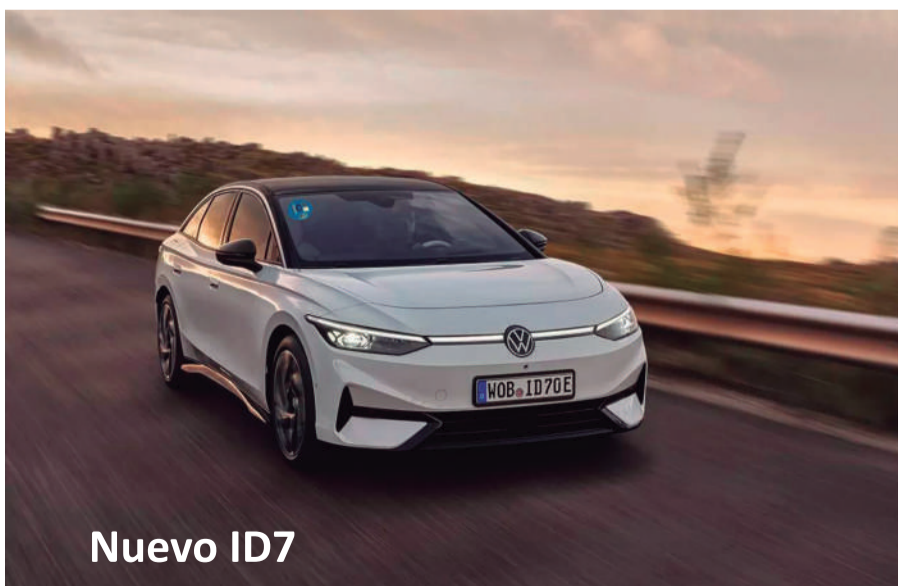
Una vez caliente añadir la gelatina y disolverla. Verter el chocolate y emulsionar hasta conseguir una textura brillante, cuando la mezcla no supere los 40 grados añadir la nata y mezclar. Utilizar una pala, no un batidor.

En el vaso habremos puesto un fondo o bien un bizcocho que hayamos elaborado de manera tradicional emborrachado con almíbar y Cointreau, una pequeña cucharada de mermelada de naranja o ambas cosas.

Con una manga pastelera o una cuchara llenaremos el vaso hasta $\frac{3}{4}$ del total más o menos. Seguidamente pondremos sobre él una cantidad correcta de crumbel.

Decoraremos con frambuesas, azúcar glas, chocolate o lo que tengamos a mano. Eso ya es cuestión de imaginación.

FELIZ NAVIDAD



Nuevo ID7


Automóviles Tonés, SL



Ven a conocerlo a nuestras instalaciones

Polígono industrial "Valle del Cinca" 48 - BARBASTRO

974 312 812 - www.automovilestones.com

 @automovilestonesvolkswagen

GRILLO
BODEGA EL GRILLO Y LA LUNA

VARIEDADES

44% Syrah
35% Cabernet Sauvignon
14% Garnacha
7% Merlot

CRIANZA:

Fermentación maloláctica en barrica.
13 meses en barricas de roble francés de grano fino y medio.

NOTA DE CATA

Vino de color rojo picota, profundo, de capa alta y ribete violeta. Nariz elegante, que gana en intensidad a medida que se oxigena. Destacan los aromas de fruta roja madura o especias como la pimienta negra, con notas al fondo de tostados propios de su paso durante 13 meses por barricas de roble francés. En boca es un vino con volumen, redondo, con unos taninos suaves propios de una maduración correcta.



VINOS DEL

EL MEJOR BRINDIS PARA LAS MEJORES OCASIONES

BCA

Un buen número y una excelente calidad. Es el resumen más preciso de la vendimia de la Denominación de Origen Protegida Somontano en este otoño de 2023, en que se han recogido 19.140.030 kilos de uva, un 39 % de variedades blancas y un 61 % de tintas.

Si la evolución cuantitativa es importante, un 10 % más que la cosecha precedente y por encima de la media histórica, es prometedora la calidad de la chardonnay (con más de 4,56 millones de kilos), gewürztraminer (1,5 millones), sauvignon blanc, macabeo, riesling y alcañón en esa virtuosa mezcla de uvas foráneas y autóctonas que está

dando los blancos más prestigiosos del mercado español.

En las tintas, magníficos rendimientos en calidad y cantidad de la cabernet sauvignon y merlot, por encima en ambos casos de los 3,3 millones de kilos, de la tempranillo, la garnacha tinta, la syrah, la moristel, la pinot noir y la parraleta.

Las quince variedades han entrado ya en barricas y en botellas con unas expectativas magníficas. El estado sanitario de la uva y el comportamiento climatológico han confirmado una gran añada en blancos, rosados y tintos.

Son tiempos de celebración para la Denomina-

ción de Origen Protegida Vinos del Somontano, que además ha recibido el premio a la mejor campaña de Marketing en los Wine Challenge Industry Spain después de un Festival del Vino realmente espectacular con una Muestra Gastronómica a la que concurren 32.000 asistentes que degustaron 70.000 tapas y 60.000 copas de vino.

Buenos números y mejores sensaciones para una tierra vitivinícola que progresa adecuadamente y, en consecuencia, es una apuesta magnífica para la Navidad, para la Candelera y para toda celebración que se precie.



A.N.A. & LASCELLAS
BODEGAS ABINASA
CRIANZA
CABERNET SAUVIGNON & MERLOT

La viña ha sido testigo fiel de la evolución del hombre, un hombre cambiante que fruto de su inquietud y su trabajo realiza su sueño.

Así ha nacido este vino en la finca El Vedao de Lascellas. Crianza de 12 meses.

NOTAS DE CATA

Color cereza picota con ribete granate intenso.

En nariz, es intenso y rico en matices balsámicos, fruta madura, zarzamora, ciruelas y arándano negro.

En boca, es potente, rico en expresión de roble tostado, fruta madura principalmente frutos rojos.

MARIDAJE

Perfecto para acompañar con carnes y asados.

PRECIO

7,20 €

SOMONTANO



LAUS
BODEGAS LAUS
Garnacha
Edición Limitada

DESCRIPCIÓN DEL VINO

Regala esta edición limitada de LAUS Garnacha con botella envuelta en papel personalizado con etiqueta y BIO-colgante impreso en papel de semillas, para darle continuidad a tu experiencia con los Aromas del Somontano. Puedes personalizar el colgante con un mensaje único y darle vida a tu mensaje en forma de flores. Planta el papel de semillas de forma rápida y sencilla y espera a ver crecer las margaritas. Disfruta de este vino monovarietal elaborado con uvas de garnacha tinta. Las uvas fermentan a suaves temperaturas de forma controlada en depósitos de acero inoxidable, buscando extraer los taninos más suaves y los aromas frutales.

Después de la fermentación maloláctica, reposa en barricas de roble mixto durante 4 meses obteniendo un vino redondo y complejo, con un final de boca muy largo y sedoso donde se aprecian matices tostados, y los marcados frutos rojos dulces con un fondo de ahumados, vainilla y especias.

DATOS DE INTERÉS DE LA BODEGA

Ubicada al sur de la D.O. Somontano, LAUS fue fundada en el año 2002. La bodega, una edificación moderna y minimalista perfectamente integrada en su entorno natural, cuenta con el sello ECO-PROWINE. Su edificio es como una “isla en el Somontano”, rodeada de agua, viñedos, flores, sol, aire... Arropada por los viñedos y bajo tutela de los Pirineos, toda gira en LAUS en torno a la naturaleza. No es casualidad que el logotipo represente la tierra en la simbología yi-king y represente su esencia, el territorio, ubicado a una altitud de entre 350 y 400 metros sobre el nivel del mar, que aportan especiales cualidades a la uva para conseguir vinos blancos, rosados y tintos con personalidad propia.

Todos ellos veganos. Los vinos LAUS llenan cada espacio de naturaleza, de pasión por el fruto, de respeto a la tierra... Son como flores que acompañan, que recuerdan de dónde venimos, que alegran. <https://www.bodegalaus.es/>

DOP ACEITE DEL SOMONTANO

BCA



Carlos Domínguez es el primer presidente del Consejo Regulador provisional de la DOP

EL ACEITE DEL SOMONTANO, DENOMINACIÓN DE ORIGEN PROTEGIDA



El Aceite del Somontano ya es Denominación de Origen Protegida tras la aprobación por el Departamento de Agricultura, Ganadería y Alimentación del Gobierno de Aragón que la ha inscrito en el correspondiente registro al cumplir los requisitos del pertinente reglamento europeo.

El 10 de octubre, una Orden publicada en el Boletín Oficial de Aragón nombraba incluso el Consejo Regulador provisional presidido por Carlos Domínguez Santaliestra (Ecostean), con Fernando Noguero (Aceites Noguero) de vicepresidente y las vocalías para José Antonio Subías (Cooperativa de Aceite La Unión SC) y David Ferrer (Cooperativa del Campo San Antonio), con Sergio Ferrer (de Aceites Hermanos Ferrer) como secretario.

La DOP identifica el origen, la calidad y características en un medio geográfico particular y las fases de producción que han de tener lugar en su totalidad en la zona indicada. En el caso de Aceite de Somontano, abarca a 42 municipios que lindan al norte con las Sierras de Guara, Gabardiella, Ayneto y Galardón y el valle de La Fueva, al sur con los Monegros, al este con el río Isábena y la Sierra de Estadilla, y al oeste con el río Flumen y el Alcanadre. Aunque el mayor volumen de hectáreas

está en Somontano, también hay en Sobrarbe, Ribagorza, Monegros y La Hoya.

Los 42 municipios son Barbastro, Barbuñales, Bárcabo, Berbegal, Bierge, Boltaña, Casbas de Huesca, Castejón del Puente, Castelflorite, Castillazuelo, Colungo, El Grado, Estada, Estadilla, Fonz, Graus, Hoz y Costean, Ilche, Laluenga, Laperdiguera, La Puebla de Castro, Lascellas-Ponzano, Lastanosa, Loporzano, Naval, Olvena, Peralta de Alcofea, Peraltilla, Pozán de Vero, Salas Altas, Salas Bajas, Santa María de Dulcis, Secastilla y Torres de Alcanadre.

Un aceite que ya es reconocido en su elaboración desde tiempos remotos y que en un 85 % ha de proceder de las variedades autóctonas y locales albaretta, alcampelina, alía, alquecerana, blancal, caspolina, cerecera, cerruda, gordal del Somontano, injerto, mochuto, negral de Bierge, Neral, nación, panseñera, piga y verdeña, y se ofrece la posibilidad de un máximo de un 15 % de arbequina.

El Gobierno de Aragón explica que el Aceite del Somontano de DOP presenta un perfil organoléptico exclusivo de características sensoriales aromáticas olfativas directas o retronasales, sin astrin-

gencia, con predominio de los frutados verde de aceituna, hierba, hoja, almendra, tomate y verde.

Carlos Domínguez sostiene que la Denominación de Origen Protegida constituye una gran oportunidad “para disponer de un label diferencial, que nos ayudará a añadir valor y a promocionar en el mercado nacional e internacional”.

Domínguez asume además el compromiso con mucha responsabilidad para garantizar la pureza que exige la DOP, desde la recolección directamente del árbol con un grado de madurez máximo de 6 para lograr frutados superiores en la descripción organoléptica.

Registro de olivares, registro de elaboradores-ensasadores, autocontroles de operadores inscritos, trazabilidad y control y certificación son algunas de las tutelas a las explotaciones y empresas acogidas.

Las almazaras, como suministradoras de los productos que han superado el proceso de certificación, son la parte responsable de asegurar que los aceites de oliva virgen extra cumplen los requisitos del pliego de condiciones. Una nueva era para un aceite que será referencia en España como lo es la del vino del Somontano.



Las almazaras son la parte responsable de asegurar que los aceites de oliva virgen extra cumplen los requisitos del pliego de condiciones



integral! unusual design

OFICINA TÉCNICA Y CREATIVA

- Creatividad
- Diseño gráfico
- Arquitectura
- Interiorismo

TALLER

- Carpintería
- Herrería
- Electricidad
- Pintura
- Albañilería
- Rotulación
- Logística

www.integral.com.es

 @IntegralUnusualDesign



NUEVA IMPRESORA HP Latex 1500
Máxima calidad. Gran formato 3,20 mts.
IMPRESIÓN SOSTENIBLE

BARBITANIA

BCA

LA LECTURA COMO LA BARANDILLA EN LOS BALCONES



Del 14 al 17 de diciembre, Barbastro respira literatura por todos los poros de la ciudad



La gran Nuria Espert definió la lectura como la barandilla en los balcones. Esa inspiración bien pudo impulsar Barbitania, la feliz idea barbastrense de convertir esta ciudad pletórica de cultura en un paseo de las letras con los autores y con los lectores letrados.

Por las calles refrescadas por el caudal del Vero pasean durante los días que van del 14 al 17 de diciembre mentes calenturientas, de esas que son capaces de extraer una conversación con las piedras de la plaza del mercado, de rezar con los espíritus que emanan de las piedras de la Catedral, de refrescar la creatividad con las aguas del río, de imaginar aventuras increíbles en los espacios más paradigmáticos de la ciudad. Por aquí quedan sueltos personajes amables, seres humanos inspiradores, individuos inquietantes, santos y criminales, gentes de orden y de caos, entrópicos y armónicos. Paisaje y paisanaje “barbitánico”, admita o no el término la Real Academia Española de la Lengua.

Todo comienza con el aplauso a los Premios de Narrativa Escolar el día 14 y el concierto de Marwán en su Gira 20 Aniversario, “Canciones para una urgencia”.

El viernes, 15, las conversaciones literarias en torno al placer en la lectura en el instituto con Ana Alcolea, David Lozano y Marwán con alumnos de Educación Secundaria y Bachillerato. Y, por la tarde, la entrega de los premios del Certamen Literario de Barbastro. Las charlas sobre literatura se expanden con Daniel Innerarity para concluir que leer es algo que fortalece las sociedades democráticas.



14-17 /
12 /
2023



Certamen literario de Barbastro *Festival Barbitania*



El día 16 se comienza a “leer las fronteras” en el salón de actos de la Uned, conocer por los libros la realidad sobre lo que transcurre en las fronteras, en esos tránsitos de refugiados, desplazados, víctimas o simplemente viajeros, con Pilar Bonet, Alejandro Simón Partal y Antonio Lucas.

La distribución temática lleva a la lectura del “último verano de la adolescencia” (con Edurne Portela, Miguel Serrano y Antonio Soler), “del pasado” (Ignacio Martínez de Pisón, Sergio del Molino y Benjamín Prado), “entre España e Hispanoamérica” (Michelle Roche Rodríguez, Laureano Debat y Edurne Portela), “la ciudad” (Manuel Vilas, Lara Moreno y Elvira Navarro). Luego, Di-vinos y di-versos en el salón de actos del Museo Diocesano sobre la experiencia de leer, con música de los hermanos Lleida y vino final de la DOP Somontano.

El domingo 17 de diciembre, en el salón de actos de la UNED, otra vez leer: el monstruo con Michelle Roche Rodríguez, Elvira Navarro y Antonio Soler, y “en negro” con Berna González Harbour, Inés Plana y Benjamín Prado. Al acabar, crónica de clausura por Ana Segura.

En medio de todo, talleres de escritura, espectáculos y una barbaridad de actividades edificantes.

Es Barbitania, y la conclusión es la que dijo alguien que de esto sabía algo, Miguel de Cervantes: “El que lee mucho y anda mucho, ve mucho y sabe mucho”



Polígono La Cerámica, 24-25 • BARBASTRO (Huesca)
carmetalbarbastro@gmail.com • Tel. 974 310 081

CERTAMEN LITERARIO DE BARBASTRO

BCA

ANTE UNA EXPLOSIÓN PARTICIPATIVA



Más de 580 obras se han presentado al Internacional de Novela y al Hermanos Argensola de Poesía



El Certamen Literario de Barbastro ha tenido que seleccionar 20 obras para el LIV Premio Internacional de Novela Ciudad de Barbastro entre 256 obras: Josephine; El sentido del vuelo; Me dicen La Sed; Los descuidos; Reflejos de la luna de entonces; El destino de las polillas; Moreno paleta; Naturaleza alfanumérica; Química para mosquitos; Niños de Cibeles; Los años postreros de la humanidad; Jamás nunca el fin; James Dean tuvo un hijo; Los perseguidores; Veinticinco mil bodas; Papillon de nuit; El hombrecito del cordal; Lantigua; Las manos muertas; y Come, disimula, vete constituyen la muestra de que el galardón barbastroense es anhelado por multitud de autores.

Al LV Premio Internacional de Poesía Hermanos Argensola se han presentado 326 obras y han quedado semifinalistas 29 originales: Principio de entropía; Bebiendo el vino de Ismaros; La costumbre de ser alguien; Para mí lo guardo; Donde da la vuelta el tiempo; A propósito del tiempo; El

río de los derrotados; Lo que salvé del fuego; La última del domingo; Grupo salvaje; Una arena tan sensible; Vocación de náufrago; El magisterio de los árboles; La seguridad de los zoológicos; Los versos de Lázaro; Bahía del vapor; La oscura certeza; Sede siempre segura; Nieve en los pomos; El nudo; Islas y desiertos; La belleza del otro; Google Maps no responde; Cuaderno de arqueología; La vida nueva; Los rostros del viaje; Hombres que dicen aleluya; Rigor mortis; y El guardián de la pereza.

El jurado ha valorado la originalidad, buen uso y corrección del idioma, así como la composición, contenido y estructura y valores artísticos e intelectuales de las obras, tal y como indica la convocatoria. En general, el jurado ha percibido que el conjunto de los originales presentados tiene mayor calidad que los textos que concurren en ediciones anteriores.

De las 256 obras presentadas al Premio de Nove-

la, el 97% procede de España. También han llegado poemarios desde Cuba, Argentina, Portugal, Irlanda o Bélgica. Los originales españoles han sido enviados desde Comunidad de Madrid, Comunidad Valenciana, Andalucía, Cataluña, Aragón, Castilla La Mancha, País Vasco, Castilla y León, Canarias, Galicia, Asturias, Navarra, Extremadura, Región de Murcia, Cantabria, Baleares y Ceuta.

El elenco de ganadores de este certamen en los 54 años lo dice todo: Javier Tomeo, Carmen Kurtz, Eduardo Mendicutti, Elena Santiago, Antonio Rabinad, Fernando Marías, Javier Quiñones, José María Latorre, Luis Leante, Cristina Cerrada, Cristina Fallarás, Jorge Carrión, Menchu Gutiérrez.

Los Premios literarios de Barbastro son los más importantes de la Comunidad Autónoma de Aragón por su trayectoria, así como por su repercusión nacional e internacional, la dotación, la composición de los jurados y las editoriales que los publican.



En manos de nuestros especialistas, cuidamos tu salud visual y auditiva con dedicación y experiencia.

Natural Optics
San Ramón

C/ Corona de Aragón, 3
22300 BARBASTRO (Huesca)

📞 974 312 867 📞 635 634 186



El objetivo de estos premios es la promoción de la literatura entendida como una manifestación privilegiada del arte y el pensamiento. Fomentan la economía de la cultura y apoyan el sostenimiento de catálogos editoriales de relevancia intelectual, favoreciendo además la profesionalización de autores. El interés de Barbastro por la creación literaria y el sostenimiento de estos premios constituyen una seña de identidad de la capital del Somontano cultivada desde 1968. En torno a los premios literarios se celebra Barbitania/Festival Literario de Barbastro.

También el Premio de Relato de Humor ha recibido más originales en la presente edición al pasar de los 114 del año pasado a 142 de esta convocatoria. Eduardo Pérez, Antonio Lachós y Lolo Sampedro integran el jurado de este premio, dotado con 500 euros.

Por otra parte, se ha convocado el XXIV Premio Escolar de Narrativa, con una dotación de 600 euros. Representa una oportunidad gratificante para constatar la creatividad y el apego a la pulcritud en la escritura de multitud de jóvenes estudiantes de Barbastro y su área de influencia. Con el objetivo de promover la creación literaria entre los jóvenes, este certamen está abierto a todos aquellos estudiantes pertenecientes a la zona de escolarización de la comarca del Somontano.

Baños de Sol



 **Campodarve**
cerámicas / baños / cocinas

Ainsa exposición: Pol. Ind. Sobrarbe, 23 · Tel. 974 500 267
Ainsa 22330 · ventas@comercialcampodarve.es · www.gammacampodarve.es

Barbastro exposición: c/ Luis Buñuel, 12 local 1 · Tel. 974 310 878
Barbastro 22300 · edith@comercialcampodarve.es · www.gammacampodarve.es

 **GAMMA**

CAMINO A LA CANDELERA

BCA



En 1513, se encendió una luz en Barbastro que nunca se ha apagado. Es la celebración del privilegio de la reina Germana de Foix, segunda esposa de Fernando el Católico, concebido para celebrar un mercado que pusiera alborozo y diversión con motivo de la Purificación de Nuestra Señora, conocida como la Virgen de la Candelera.

2 de febrero. La Candelera es mucho más que una fiesta. Es una señal de identidad, un refuerzo de los lazos entre los barbastrenses y una apertura de los brazos a los visitantes que vienen a la ciudad del Vero para compartir nuestra alegría y hacerla suya, como nosotros compartimos con ellos la satisfacción que nos conceden al aceptar nuestra hospitalidad.

No es un mercadillo la Candelera, no es siquiera una simple recreación histórica. Es el símbolo de la luz que ilumina la cara de los niños y de los mayores, los primeros exultantes por la fiesta y admirados por la luz de las candelas (se distribuyen más de siete mil) y el enigma de las casi cuatro mil caretas que se reparten.

En la edición de 2023, han sido 250 los puntos de venta que se han distri-

ENTRE CANDELAS Y CARETAS, LA VIDA SE ILUMINA PENSANDO EN LA CANDELERERA



El 2 de febrero Barbastro se echa a la calle para abrazar a los miles de visitantes que vienen a compartir un gran día pleno de luz y alegría



buido por las calles del casco urbano de Barbastro. Vendedores llegados desde diferentes comunidades autónomas, tenderos de Barbastro que abren sus puertas con la sonrisa en la cara. Todo el mundo del comercio, desde el textil y bazar hasta la alimentación que son los dos grupos que acaparan dos terceras partes aproximadamente de los stands.

Pero es mucho más, porque la Candelera es la gran fiesta de la artesanía que demuestra las habilidades y la tradición de los viejos oficios, que vienen a significar una quinta parte de los puestos. Y, además, maquinaria textil, plantero, ferretería, artículos de hogar, juguetes, complementos...

La Candelera representa un acontecimiento organizativo sumamente exigente, bendecido desde el punto de la mañana en la Catedral con la voz pastoral y las voces de la Asociación Cultural Tradiciones. Y luego la lectura del bando del privilegio de celebración de la feria acompañado de una recreación de la llegada a Barbastro de Germana de Foix, con toda la solemnidad.

Tiendas, comercio y espectáculos que invaden Barbastro que, durante veinticuatro horas, es el faro que alumbra la alegría del mundo. Feliz Candelera.


GASTRONETA
SOLO COSAS RICAS
EVENTOS & CELEBRACIONES
 609 45 07 03

DEPORTES PARA EL INVIERNO ADRIÁN MORA

MONTAÑEROS DE ARAGÓN BARBASTRO SOPLARÁ 75 VELAS CON LA FIRME IDEA DE REJUVENECER



Senderismo, esquí, esquí de montaña, escalada, infantil, alpinismo, barranquismo, Trail o marcha nórdica. Son las diferentes y amplias secciones que componen un club

Alrededor de 1.500 socios y más de un tercio de ellos federados. Puede presumir Montañeros de Aragón Barbastro de tener una amplia masa social que representa a buena parte del sector del montañismo en la región aragonesa. El año que viene, en 2024, celebrará por todo lo alto su 75 aniversario y desde el club ya están planificando todos los detalles con mucho esmero y cariño.

“Hay que montar algo gordo”, aseguró el

propio alcalde de Barbastro, Fernando Torres, hace algunas semanas en la Cena de la Montaña, en el cierre de las Jornadas Montañeras 2023. MAB sabe que tiene el apoyo total del consistorio barbastrense, por lo que en ese sentido las aguas están muy tranquilas.

Senderismo, esquí, esquí de montaña, escalada, infantil, alpinismo, barranquismo, Trail o marcha nórdica. Son las diferentes y amplias

secciones que componen un club presidido por José María Masgrau Gómez y que preparan varias sorpresas para el año próximo, aunque todavía no se pueden desvelar pero que auguran un bello desenlace.

La sección de alpinismo tiene la voluntad de subir un pico más alto que el Monte Ararat, en Turquía, que tiene 5.137 metros. Por lo tanto, sería una buena oportunidad para pisar territorio





EXPEDICIÓN DE
LOS ALPINISTAS AL ATLAS
MARROQUÍ. ES LA CIMA DEL
TOUBKAL, DE 4167 METROS

Foto de archivo con la que
MAB lamentó el fallecimiento
de Manolón Turmo, uno de sus
socios más emblemáticos



El Reto Barbastro-Posets fue
premiado en la Cena de la
Montaña 2023

de Los Andes o el Himalaya. Los componentes del Reo Barbastro-Posets es posible que se sumerjan en un nuevo desafío, aunque de mayor dificultad.

En general, en 2023 ha habido mucha actividad, pero todavía han quedado fuerzas para la organización de la primera Travesía “Cumbres de Ruego”, la más “alpina, técnica y bonita” que se disputará en el Valle de Bielsa el 17 de fe-

brero de 2024. Se trata de una carrera de esquí de montaña organizada junto al Club Atlético Sobrarbe, el Ayuntamiento de Bielsa y Skimo Ruego. “Vamos a poner mucho interés”, asegura Pedro Solana, vocal de MAB en medios informativos. Esta iniciativa nace, entre otras cosas, por la negativa de Aramón de celebrar en sus instalaciones la Cronoescalada Memorial del Recuerdo. De hecho, la Federación Española de Montaña

había otorgado este año al club la organización del Campeonato de España en la modalidad de sprint y relevos.

La junta actual, encabezada por José Masgrau, se marchará en 2024 después de tres décadas al frente. Así, el mandato concluirá con el 75 aniversario por lo que el objetivo del club, a partir de entonces, será rejuvenecer la estructura del club.

TURISMO

BCA

ACTIVIDADES DE INVIERNO

El Parque Natural de la Sierra y los cañones de Guara ofrece diversas actividades deportivas durante el invierno. Aunque esta región es más conocida por sus actividades de aventura en primavera y verano, esta estación también proporciona oportunidades únicas para disfrutar de temperaturas suaves y quitarse la chaqueta cuando nos movemos al sol. Algunas actividades deportivas que podréis disfrutar en la Sierra de Guara durante esta época incluyen:

1**OBSERVACIÓN DE AVES INVERNALES**

Hogar de una variedad de aves invernales migrantes, un lugar excelente para la observación de aves durante todo el año. El avistamiento puede ser una actividad tranquila y de contacto con la naturaleza para familias o para expertos amantes de la ornitología.

2**SENDERISMO INVERNAL**

Explorar los senderos de la Sierra de Guara, caminos tradicionales y ascensiones a picos de montaña hasta los 2077 mts del Tozal de Guara a menudo cubiertos de nieve. Planifica la ruta, equípate con el material adecuado y actúa con precaución.

3**RUTAS EN BICICLETA DE MONTAÑA (MTB)**

El destino es un reino para la bici no sólo de montaña, también de *Gravel*, carretera... En Bguara.com puedes descargar las rutas en bicicleta de montaña, y en la App Ztrails.com podrás consultar las rutas que tienes cerca y las diferentes afecciones.

4**TRAILRUNING O MARCHA NÓRDICA**

Explora la belleza invernal de la Sierra de Guara en la modalidad que más prefieras, aprovecha los días soleados del Prepirineo para entrenar o descubrir sus rutas al ritmo que elijas.

5**ESCALADA EN ROCA Y VIAS FERRATAS**

La Sierra de Guara cuenta con impresionantes formaciones rocosas. Centenares de vías equipadas de deportiva y vías ferratas repartidas por el espacio natural para todos los niveles. Asegúraros de tener la experiencia y el equipo adecuado para estas actividades siempre.

6**BARRANQUISMO INVERNAL**

Algunas empresas de turismo de aventura ofrecen la posibilidad de realizar barranquismo incluso en invierno. Este es un deporte emocionante que implica en esta estación descender por cañones con rapeles. Los más expertos e intrépidos acuden con trajes estancos o incluso pueden transformarse en rutas de escalada en hielo durante años excepcionalmente fríos dejando estampas únicas de estos rincones.



EN LA SIERRA DE GUARA



Es importante destacar que, dado que las condiciones climáticas pueden variar, es esencial informarse sobre el estado actual y la meteorología antes de participar en cualquier actividad. Además, considera la posibilidad de unirse a excursiones guiadas o actividades organizadas por empresas locales de turismo de aventura para garantizar una experiencia segura y bien planificada.

Una red de establecimientos configuran más de un centenar de puntos informativos asociados que disponen de placas identificativas en

fachada, con código de descarga y ofrecen en papel el Mapa Turístico de la Sierra de Guara (descargables en www.guara.org) y otro material para daros la información que necesitéis en vuestro estancia.

El turismo rural y gastronómico complementa lo deportivo. Los pueblos con encanto disfrutan de la tranquilidad de la temporada de invierno en la Sierra de Guara, explorar los deshabitados o las capitales; la provincial: Huesca, la del Vero y del vino Somontano: Barbastro, Sabiñanigo puerta del Pirineo o los pueblos

reconocidos más bonitos Ainsa y Alquézar son un plan top para hacer con amigos, en pareja o en familia. En ellos, tradición, eventos y una deliciosa gastronomía local merecen una visita al igual que sus comercios donde poder llevarse a casa los sabores de Guara.

Deporte, naturaleza, gastronomía y reconocidos lugares Patrimonio de la Humanidad junto a la red de Centros Museísticos, las actividades accesibles y con niños son oportunidades únicas para conocer este destino cercano ideal donde viajar en invierno.

“EXEMPLUM, RELIQUIAS Y RELICARIOS EN ARAGÓN”, UNA BELLEZA MÍSTICA EN EL MUSEO DIOCESANO



La Diócesis dispone de arquetas relicario, bustos y brazos relicarios, Cruz relicario, Relicario con diversas reliquias, cajitas relicario y relicarios con forma de templete



BCA

El Museo Diocesano de Barbastro-Monzón acoge “Exemplum, reliquias y relicarios en Aragón”, una exposición conjunta del centro barbastrense con Huesca, Jaca, Calatayud, Teruel y Zaragoza para mostrar algunas de sus mejores obras de artes relacionadas con la devoción a las reliquias, que aúnan cultura, arte y patrimonio religioso.

La Diócesis de Barbastro-Monzón dispone de numerosas reliquias, visibles para su veneración en relicarios de variadas formas, distribuidas en tres grandes bloques: las vinculadas a Jesús y la Virgen (Leche de la Virgen, del Velo de la Virgen, del Santo Pesebre, del Monte Calvario o del Lignum Crucis), las de los primeros santos de la cristiandad (San Lorenzo, Santas Nunilo y Alodia, Santa Engracia, San Sebastián, San Vicente...), y las de santos de especial devoción local como San Valero y especialmente San Ramón, el más

resaltable prelado de la Diócesis y patrón de la misma cuyo sarcófago en la catedral de Roda de Isábena se convirtió en lugar importante de peregrinación y veneración, San Victorián, San Gaudioso, San Román, San Úrbez, San Visorio, San Medardo, San Bendito, entre otros, hasta reliquias contemporáneas como las del obispo Florentino Asensio (siglo XX), testimonio todas ellas de la importancia del culto a las reliquias desde la Edad Media hasta la actualidad en esta diócesis martirial.

La Diócesis dispone de arquetas relicario, bustos y brazos relicarios, Cruz relicario, Relicario con diversas reliquias, cajitas relicario, relicarios con forma de templete y algunas curiosidades como las de San Zenone de La Puebla de Castro en forma de tubo, con medallón con reliquias de San Juan de Ávila.



COMARCA DE
SOMONTANO
DE BARBASTRO



ACEITE
DEL
SOMONTANO



Orgullosos de ser únicos

MEDALLA DE ORO
Y BEST OF SHOW SOMONTANO
MUNDUS VINI



el grillo y la luna

www.elgrilloylaluna.com